

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/ADP/W/62**

**G/SCM/W/71**

27 de septiembre de 1995

(95-2837)

---

**Comité de Prácticas Antidumping  
Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias**

Original: español

RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS FORMULADAS ORALMENTE POR  
LOS ESTADOS UNIDOS EN RELACIÓN CON LA NOTIFICACIÓN DE  
LEYES Y REGLAMENTOS PRESENTADA POR VENEZUELA<sup>1</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente de Venezuela la siguiente comunicación, de fecha 5 de septiembre de 1995.

\_\_\_\_\_

Tengo el agrado de dirigirme a usted en la oportunidad de remitirle las respuestas a las preguntas formuladas al Gobierno de Venezuela durante las reuniones al examen de la legislación en materia antidumping y subsidios por Estados Unidos.

Es de observar que con estas respuestas quedarían cubiertas todas las preguntas formuladas a Venezuela.

---

<sup>1</sup>G/ADP/N/1/VEN/1 - G/SCM/N/1/VEN/1.

ESTADOS UNIDOS  
(Respuestas al cuestionario de seguimiento)

1. Reformas al Reglamento

**Por favor aclaren si la Ley sobre Prácticas Desleales del Comercio Internacional será modificada mediante un futuro Reglamento. Si fuera así, ¿cuál es el cronograma esperado para la puesta en práctica de tal Reglamento?**

Tal como fuera notificado, al contestar el cuestionario original, la Ley sobre Prácticas Desleales del Comercio Internacional de junio de 1992 ha sido modificada por la Ley Aprobatoria del Acuerdo de Marrakech de diciembre de 1994. En tal sentido, la primera (la Ley sobre Prácticas Desleales del Comercio Internacional) sólo se aplica en cuanto no resulte contradictoria o discrepante con los Acuerdos Antidumping y sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC. Resulta necesario precisar, adicionalmente que en el sistema jurídico venezolano, en general los Reglamentos no pueden modificar leyes aprobadas por el Congreso.

En razón de la existencia de una Ley Aprobatoria del Acuerdo de Marrakech no resulta técnicamente necesario dictar normativa adicional alguna (ni mediante otras leyes, reglamentos, decretos ni instructivos administrativos), con el fin de implementar las obligaciones de los Acuerdos de la OMC.

A pesar de lo anterior, como se ha indicado, el Gobierno de la República de Venezuela está elaborando un proyecto de reglamento que sustituya el actual Reglamento de la Ley sobre Prácticas Desleales del Comercio Internacional y desarrolle las normas provenientes de los Acuerdos de la OMC en materia de medidas antidumping y compensatorias. Como se ha indicado, éstas no serían técnicamente necesarias para implementar los Acuerdos de la OMC, porque éstos forman parte de la legislación venezolana y además tienen rango de ley, superior al de cualquier reglamento. Sin embargo, mediante esta modificación, se podrá facilitar la utilización de la normativa que actualmente está contenida en diversas leyes, así como mejorar los aspectos técnicos y metodológicos de las investigaciones.

El proceso de la reforma del Reglamento llevaría al menos un semestre. En todo caso, para finales del primer semestre de 1996, esperamos estar en condiciones de poder notificar a los Comités sobre la decisión final en cuanto a los cambios en el Reglamento de la Ley Antidumping.

2. Targeted dumping

**¿Se incluirán normas en el Reglamento para determinar cuándo existe "targeted dumping"?**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 2.4.2 del Acuerdo Antidumping de la OMC y de acuerdo a lo que ha sido su práctica, la Cass continuará orientándose hacia la comparación de promedios ponderados de los precios de las transacciones de exportación, para la determinación del dumping. Lo anterior deja a salvo los casos de las excepciones previstas en el propio Acuerdo Antidumping (o sea, cuando se pueda constatar una pauta de precios de exportación significativamente diferentes según los distintos compradores, regiones o períodos (targeted dumping), y en el caso que se compruebe que tales diferencias no podrían ser debidamente tomadas en cuenta, mediante una comparación entre promedios ponderados o transacción por transacción. La Cass considerará que el uso de medias ponderadas puede afectar materialmente los resultados de una investigación sólo cuando constate la existencia de una pauta de precios de exportación significativamente diferentes, de conformidad con la norma citada.

En la futura modificación del Reglamento Antidumping venezolano se aclararía esta metodología de comparaciones de precios. Las normas que allí se incluyan para la determinación de si existe un *targeted dumping* serán consistentes con las directrices contenidas en el Acuerdo Antidumping.

3. Definición de subsidio: Contribución financiera

**De acuerdo al párrafo 13 del artículo 2 (de la Ley Antidumping), pareciera que toda contribución financiera se considerará subsidio en sí misma, en lugar de constituir tan sólo un elemento para determinar la existencia de un subsidio. ¿Podrían explicar esto?**

A diferencia de lo implicado en la pregunta, la existencia de una contribución financiera es tan sólo uno de los elementos que la Cass tomará en cuenta al momento de determinar si hay o no un subsidio compensable. En este sentido, en el caso de importaciones procedentes de países miembros de la OMC, y de conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, la existencia de una contribución financiera (o de alguna forma de sostenimiento de los ingresos o de los precios en el sentido del artículo XVI del GATT de 1994) será tan sólo una condición necesaria, pero no suficiente, para que la Cass determine la existencia de un subsidio compensable.

4. Acumulación de importaciones

**En relación con el párrafo único del artículo 12 de la Ley Antidumping, ¿bajo qué circunstancia acumulará Venezuela importaciones durante investigaciones?**

Tal como se indicó al responder el cuestionario original, por aplicación directa de las disposiciones de los Acuerdos de la OMC, en el caso de investigaciones que involucren importaciones procedentes de países Miembros de la OMC, sólo se acumularán los efectos de importaciones procedentes de diversos países, en una manera que resulte conforme con las reglas contenidas en los Acuerdos. Tales reglas, que incluyen aspectos tales como que las importaciones a ser acumuladas sean simultáneamente objeto de investigación y que la Cass estudie las condiciones de competencia entre los productos importados y el producto nacional, antes de determinar si resulta procedente la acumulación de importaciones de distintos países, serían incluidas en la futura modificación al Reglamento Antidumping venezolano.

5. Apoyo de la industria nacional a solicitudes

**En relación con el artículo 47 (del Reglamento Antidumping): i) ¿Se utiliza la previsión del 30 por ciento para determinar el apoyo de la industria nacional a una solicitud?, ii) ¿cómo resulta esta disposición consistente con la definición de industria nacional establecida en el artículo 4 del Acuerdo Antidumping?**

Como se informó al responder al cuestionario original, hasta ahora la Cass ha venido usando los criterios contenidos en los artículos 14 de la Ley Antidumping venezolana y 47 de su Reglamento, no sólo para determinación del perjuicio, sino también para la determinación de la legitimación activa para interponer solicitudes para la apertura de investigaciones. En tal sentido, la Cass ha venido aplicando el estándar del artículo 47 del Reglamento Antidumping que se refiere al 30 por ciento de la producción nacional del bien similar (lo cual es un estándar más riguroso que el previsto en los Acuerdos de la OMC). Sin embargo, el artículo del reglamento permite que, por vía de excepción, si lo ameritan las circunstancias particulares de la estructura de producción de que se trate, la Cass pueda usar como marco de referencia un porcentaje menor, que no podría ser inferior al 20 por ciento (porcentaje menor que se entiende modificado por el Acuerdo de la OMC, hasta un 25 por ciento).

Como se ha informado, las disposiciones de los acuerdos de la OMC son directamente aplicables para los procedimientos antidumping o sobre subsidios iniciados con posterioridad al 1° de enero de 1995 en Venezuela. En tal sentido, la Cass está verificando que las solicitudes de apertura de investigaciones antidumping y sobre subvenciones sean interpuestas por un productor o número de productores que representen al menos el 25 por ciento de la industria nacional, de conformidad con lo previsto en los artículos 5.4 del Acuerdo Antidumping y 11.4 del Acuerdo sobre Subvenciones, respectivamente.

Por otro lado, tal como fue aclarado al contestar el cuestionario original, ni la Ley Antidumping venezolana, ni su Reglamento incluyen disposición alguna referida a la necesidad de verificar el grado relativo de apoyo a la solicitud por parte de los productores nacionales (cuando algunos productores se hayan opuesto a la investigación). Sin embargo, como se ha informado, los Acuerdos de la OMC son directamente aplicables para los procedimientos antidumping o sobre subsidios iniciados con posterioridad al 1° de enero de 1995 en Venezuela. En tal sentido, en el caso de importaciones procedentes de países miembros de la OMC -y conforme a lo requerido en los artículos 5.4 del Acuerdo Antidumping y 11.4 del Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC-, la Cass, de presentarse algún tipo de oposición a una solicitud introducida por productores nacionales, comprobará si existe un grado de apoyo de más de la mitad de aquella rama de la producción nacional que haya expresado su apoyo o su oposición a la solicitud.

Las disposiciones relativas al grado de apoyo de la industria nacional necesario para solicitudes de investigaciones serían incluidas en la futura modificación del Reglamento Antidumping venezolano.

6. Prórroga de derechos provisionales

**¿Es posible para la Comisión prorrogar las medidas provisionales por más de cuatro meses?**

Como se ha manifestado, los Acuerdos de la OMC son directamente aplicables para los procedimientos antidumping o sobre subsidios iniciados con posterioridad al 1° de enero de 1995 en Venezuela. En tal sentido, tal como se indicó al responder al cuestionario original, en el caso de un procedimiento que involucre importaciones procedentes de algún país Miembro de la OMC, de conformidad con lo previsto en los artículos 7.4 del Acuerdo Antidumping y 17.4 del Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC, la Cass sólo aplicará medidas provisionales por un período breve, que no excederá de cuatro meses.

En la futura modificación del Reglamento Antidumping venezolano se aclararía este punto.

7. Volumen significativo de importaciones

**Considerando que el Acuerdo especifica que un 3 por ciento de importaciones es insignificante, ¿cómo puede considerarse que un 5 por ciento es significativo, tal y como lo establece el artículo 50, numeral 1 (del Reglamento Antidumping)?**

Tal como se indicó al responder al cuestionario original, el artículo 50, numeral 1, del Reglamento Antidumping efectivamente dispone que, a los efectos de la determinación del perjuicio, se considerará si el volumen de las importaciones se considera significativo y ha aumentado en términos absolutos o en relación con la producción nacional de bienes similares. El volumen de las importaciones se considerará significativo cuando represente al menos un 5 por ciento de la producción nacional de bienes similares.

Para examinar si la regla del artículo 50, numeral 1, del Reglamento Antidumping, sobre volúmenes significativos de las importaciones, resulta consistente con lo previsto en los artículos 5.8

del Acuerdo Antidumping y 11.9 del Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC, es preciso distinguir entre los dos Acuerdos, ya que éstos contienen provisiones distintas.

a) Acuerdo Antidumping

El artículo 5.8 del Acuerdo Antidumping de la OMC establece que se pondrá fin a las investigaciones cuando se determine que el volumen de las importaciones objeto de dumping es insignificante. A diferencia del Reglamento venezolano, la significación del volumen de importaciones es establecida, no con base a la producción nacional, sino como al menos un 3 por ciento de las importaciones del producto similar en el país importador. Como se ha informado, las disposiciones de los Acuerdos de la OMC son directamente aplicables para los procedimientos antidumping o sobre subsidios iniciados con posterioridad al 1° de enero de 1995 en Venezuela. En tal sentido, hoy en día, de conformidad con lo previsto en este artículo del Acuerdo Antidumping, la Cass pondrá fin a las investigaciones cuando constate que el volumen de las importaciones objeto de dumping es insignificante, es decir, que representa menos de un 3 por ciento de las importaciones del producto similar en Venezuela.

b) Acuerdo sobre Subvenciones

El artículo 11.9 del Acuerdo sobre Subvenciones de la OMC igualmente establece que se pondrá fin a las investigaciones cuando se determine que el volumen de las importaciones objeto de dumping es insignificante. A diferencia del Acuerdo Antidumping, el Acuerdo sobre Subvenciones no establece volumen preciso alguno para considerar si las importaciones de bienes subsidiados son significativas. En este sentido, la disposición del numeral 1 del artículo 50 del Reglamento Antidumping venezolano va más allá de lo acordado y establece un porcentaje para determinar la significación de las importaciones, tomando como referencia la producción nacional de bienes similares.

A pesar de lo anterior, es necesario precisar que el numeral 1 del artículo 50 del Reglamento Antidumping venezolano permite que la Cass base sus determinaciones, con respecto a la significación de los volúmenes de las importaciones en porcentajes diferentes al mencionado 5 por ciento, "cuando, a su juicio, las circunstancias particulares del caso así lo ameriten". Un caso que podría dar lugar a la consideración de que unas importaciones objeto de dumping o subsidiadas sean consideradas significativas por la Cass, a pesar de no llegar a constituir el 5 por ciento de la producción nacional, sería si éstas constituyen un porcentaje importante (más de 3 por ciento) del volumen total de importaciones del producto similar a Venezuela, tal como lo dispone el artículo 5.8 del Acuerdo Antidumping de la OMC.